

# НАША ГАЗЕТА

 nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (<https://nashagazeta.ch>)

## Хамметшвандский лифт | L'ascenseur du Hammetschwand

Автор: Леонид Слонимский, [Люцерн](#), 17.05.2022.



© Leonid Slonimsky

Мы продолжаем знакомить вас со Швейцарией глазами архитектора Леонида Слонимского. Сегодняшний рассказ – о ракете в стиле Belle Epoque или «ужасно прямой линий». Тем, кто боится высоты, лучше не читать!

|

*Voici la suite de la série « Les impressions architecturales » par Léonide Slonimsky, qui nous permet de découvrir la Suisse sous un autre angle. Le voyage en rocket style Belle époque n'est pas recommandé à ceux qui ont peur du vide!*

## L'ascenseur du Hammetschwand

Эта заметка продолжает тему #flamboyantinfrastructure, о которой автор уже упоминал, рассказывая о [небоскрёбе без окон](#) – Цюрихском Корнхаусе. Буквальный перевод этого введённого мной термина – «пламенеющая инфраструктура», то есть утилитарные здания, чьи масштаб, инновативность, инженерная сложность и красота поднимают их на уровень, сравнимый разве что с пламенеющей готикой средневековых соборов.

### **«Ужасно прямая линия»**

В самом начале своей повести «Из записок князя Д. Нехлюдова» Лев Николаевич Толстой описывает Люцерн, «одно из самых романтических местоположений Швейцарии» и виды, открывающиеся оттуда на Озеро четырех лесных кантонов. Он пишет: «Ни на озере, ни на горах, ни на небе ни одной цельной линии, ни одного цельного цвета, ни одного одинакового момента, везде движение, несимметричность, причудливость, бесконечная смесь и разнообразие теней и линий, и во всем спокойствие, мягкость, единство и необходимость прекрасного. И тут, среди неопределенной, запутанной свободной красоты, перед самым моим окном, глупо, фокусно торчала белая палка набережной, липки с подпорками и зеленые лавочки — бедные, пошлые людские произведения, не утонувшие так, как дальние дачи и развалины, в общей гармонии красоты, а, напротив, грубо противоречащие ей. Беспрестанно, невольно мой взгляд сталкивался с этой ужасно прямой линией набережной и мысленно хотел оттолкнуть, уничтожить ее, как черное пятно, которое сидит на носу под глазом...»



© LakeLucernech

Ровно такое же впечатление, возможно, произвела бы на писателя другая «ужасно прямая линия», построенная в этих же краях и в ту же эпоху – Хамметшвандский

лифт. Этот 153-метровый наружный лифт – самый высокий в Европе, он был построен в 1905 году богатым промышленником, отельером и первопроходцем железнодорожного строительства Францем Йозефом Бюхером.

## Лифт в небо

Бюхер построил лифт для своего курорта Бюргеншток, расположенного на высоте 874 м над уровнем моря, где отдыхало множество богатых людей. Сначала он проложил пешеходную дорожку в скале северного склона Бюргенштока, который круто спускается к Люцернскому озеру. А после, в 1903-1905 годах, от Кенцели, где заканчивается скальная тропа, возвёл лифт – в качестве дополнительной достопримечательности.

Первая кабина подъемника Hammetschwand была изготовлена из древесины горной ели и покрыта снаружи цинковым листом для защиты от непогоды. Она вмещала от шести до восьми человек, общий вес которых не должен был превышать 600 кг. В кабине стояли две мягкие скамейки. С интервалом в семь минут он перевозил грузы и гостей на платформу размером 1,55 × 1,80 м за три минуты, со скоростью 1 м/с. Этот подъемник стал самым быстрым в Европе, но из-за перепадов напряжения с речной электростанции Фаденбрюке в Буохсе движение было крайне неустойчивым.



Подъемник и филигранная конструкция были спланированы и построены инженерами и подрядчиками из Caspar Wüst & Cie из Зеебаха (Цюрих) и Löhle & Cie из Клотена. Опорная конструкция состоит из решетчатой башни 2×2 м в плане с крестообразными раскосами, первая треть башни находится в вырубленной в скале

шахте.

После прохождения через скалу решетчатая башня поднимается вверх. В этом центральном, почти вертикальном участке скалы кованый каркас прилегает к скале и крепится к ней. Основание опирается на раму, которая вмонтирована в боковую поверхность скалы и придает башне устойчивость. В верхней трети башня соединена со скальным массивом горизонтальными анкерными фермами длиной до 10,5 м, находящимися на расстоянии 20-24 м друг от друга. Верхняя платформа образует пешеходный мост, который ведёт к верхней станции, расположенной на высоте 1114 м над уровнем моря. Интересно, что сам лифт находится на земле кантона Люцерн, а горное плато – в кантоне Нидвальден.

### **Всё быстрее и безопаснее**

В 1936 году фирма Caspar Wüst & Cie (из которой выросла фирма Schindler & Cie.), которая в то время находилась в Люцерне, впервые отремонтировала лифт в содействии с ответственным техническим персоналом отеля-владельца. Была усиlena конструкция башни и направляющих, а также привода. Лифт получил новую кабину из легкого металла, которая вмещала от десяти до двенадцати человек и могла работать быстрее – со скоростью 2,7 м/с. Время в пути сократилось до одной минуты.

und zwar an Volt-, Ampère- und Wattmetern, sowie Elektrizitätszählern für Gleichstrom bis 400 Ampère und 600 Volt; für Einphasen- und Mehrphasenstrom von der im betreffenden Werke vorhandenen Periodenzahl bis 400 Ampère und 8000 Volt (mit Ausnahme der Drehstromzähler für ungleichbelastete Phasen mit Nullleiter-Anschluss).



Abb. 3. Oberc Plattform und Zugangssteg.

Diese auswärtigen Eichungen werden wohl in erster Linie für die Kontrolle von bereits im Betrieb befindlichen Zählern, gelegentlich auch für diejenige neuer schwer zu transportierender Instrumente, wie z. B. Registratapparate wertvoll sein. (Schluss folgt.)

#### Der Hammetschwand-Aufzug am Bürgenstock.

Der höchste Punkt des Bürgenstocks, zu dem die sogenannte Hammetschwand sich steil, fast senkrecht bis auf 1122 m ü. M. erhebt und von dem aus man den ganzen nordwestlichen Teil des Vierwaldstättersees mit seinen vier Einbuchtungen überblickt, war bisher nur auf steilem Fusspfade von der Strasse aus zu erreichen, die südlich davon von den Hotels auf dem Bürgenstock nach Ennetbürgen führt. Um den hervorragenden Aussichtspunkt für die vielen Touristen, die den Berg besuchen und für die Sommergäste der Hotels bequemer zugänglich zu machen, beschloss der Besitzer der letztern, Herr Bucher-Durrer, einen neuen Zugang zu erstellen: Er liess vom Endpunkte der Bürgenstockbahn, die vom Seegelände bei Kehrsiten, bzw. von 438 m ü. M. mittels Drahtseil die Höhe der auf 870 m ü. M. gelegenen Bergterrasse ersteigt, einen sanft ansteigenden Fussweg auf der äussern, dem See zugewendeten Seite der Hammetschwand bis unter den höchsten Punkt derselben herstellen und hier einen elektrisch betriebenen Aufzug errichten.

Bei der senkrechten Anordnung des letztern mögen zunächst Sparsamkeitsrücksichten bestimmt gewesen sein, da eine, wie meist üblich, geneigte Anlage länger und bei der schwierigen Natur des Geländes wahrscheinlich auch aus diesem Grunde bedeutend teurer ausgefallen wäre. Anderseits war es wohl dem Erbauer nicht unlieb, den kühnen, senkrecht aufsteigenden Aufzugsturm frei in die Luft

hinauszustellen und so die Aufmerksamkeit der zahllosen Besucher des Sees auf die Anlage zu lenken. So begreiflich nun auch die Kritik des Publikums über diese sich jedem aufdrängende Absichtlichkeit sein mag, so ist doch der Abstand zwischen der grossartigen Natur und dieser verhältnismässig harmlosen, künstlichen Zutat zu gewaltig, als dass solche Verstimmung auf die Dauer anhalten könnte. Aehnliche Empfindungen sind wohl in jedem Freund unserer Berge bei dem raschen Aufschwung, mit dem der Weltverkehr in sie eindringt, hie und da rege geworden; schliesslich aber hat er sich damit abgefunden, ohne deshalb darauf zu verzichten, auch weiterhin nach Kräften dazu mitzuwirken, dass sich derartige neue Erscheinungen mit Pietät dem uns lieb Gewordenen möglichst anpassen.

Wir bringen in den beigegebenen Abbildungen das eigenartige Bauwerk sowie die Aufzugseinrichtung, der es als Träger dient, zur Darstellung an Hand von Angaben und Skizzen, die uns von den Unternehmern, den Herren C. Wüst & Cie. in Seebach-Zürich, den Herren Löhle & Cie. in Kloten als Erbauer des Turmes sowie von Herrn Bucher-Durrer freundlichst zur Verfügung gestellt wurden.

Vom Endpunkte des neuen, grossenteils in Felsen ausgesprengten Zugangsweges an erhebt sich der oberste Teil der Hammetschwand noch auf rund 160 m Höhe. Das untere und ebenso auch das obere Drittel dieser Felswand hat ungefähr ein Sechstel Anzug, während die Mittelpartie nahezu senkrecht aufsteigt. Die Tragkonstruktion des Aufzugs, der „Turm“, wurde an diesen mittleren Teil des Felsens angelehnt und mittelst Schläufern befestigt; nach oben ist sie mit der zurückweichenden Felswand durch Verankerungen, die bis 10,5 m Länge erhielten, verbunden, während im unteren Teil der Felswand ein senkrechter, geschlossener Schacht und weiterhin ein offener Schlitz angeordnet sind (Abb. 1).

Kabine und Gegengewichte werden bis auf 43,50 m Höhe durch die Wände dieses Schachtes bzw. Schlitzes und weiter hinauf von der eisernen Turmkonstruktion geführt und gestützt. Die Plattform des oberen, 10,5 m langen Zugangssteges (Abb. 3), der zugleich als oberste Verankerung dient, liegt auf 150,85 m Höhe, sodass sich

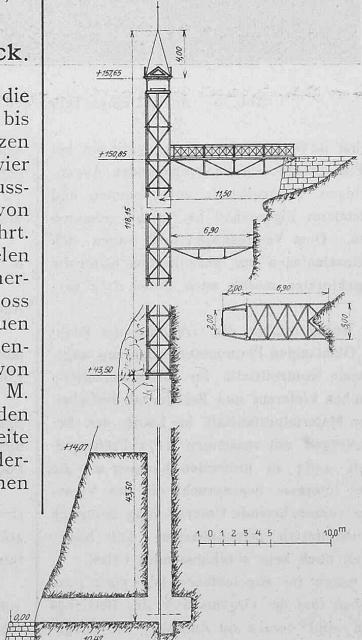


Abb. 1. Der Aufzugsturm. — 1 : 500.  
Gebaut von Löhle & Cie. in Kloten.

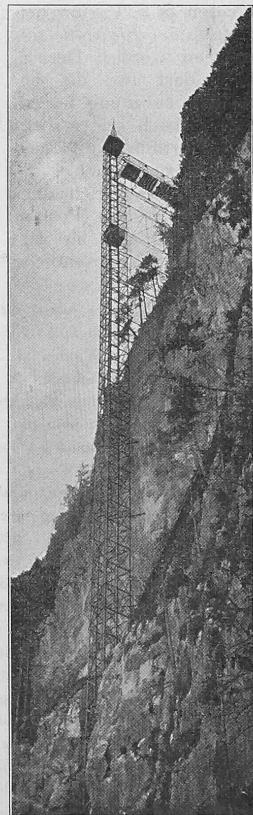


Abb. 2. Ansicht von unten.

и 1960 годах. Конструкция была снова усиlena, улучшена антакоррозийная защита и переделан привод, так что время движения сократилось до 45 секунд при скорости подъема 4 м/с. В 1981 году лифт подвергся очередной реконструкции, в ходе которой, в частности, была модернизирована система контроля входа. Несмотря на регулярное обслуживание, 85-летний лифт оказался под угрозой закрытия в 1990 году, и власти кантона потребовали провести полную реконструкцию.



© Julia Leijola

При технической и финансовой поддержке компании Schindler & Cie владельцу удалось обеспечить его дальнейшее существование – обе стороны основали операционную компанию Hammetschwand Lift. В период с 1990 по 1992 год был проведен ремонт всего объекта. Станция внизу была полностью отремонтирована и расширена. С тех пор лифт эксплуатировался с панорамной кабиной, полностью застекленной с трех сторон, доступной для инвалидных колясок и устойчивой к погодным условиям, и вмещал двенадцать человек или 900 кг полезного груза. Вход теперь осуществляется с задней стороны. Рабочая скорость также была снижена до 3,15 м/с, чтобы панорамой можно было насладиться. Опорная конструкция была укреплена, перекрашена и оснащена 16 лампами, чтобы установку было видно ночью.

В честь своего 100-летнего в 2005 году юбилея лифт подвергся еще одному капитальному ремонту и реконструкции. Были проведены работы по обеспечению безопасности скалы, а архитектурское бюро Dolmus Architekten разработало новый дизайн вестибюля. Входная зона и козырёк были облицованы брутальными индустриальными металлическими решетками, а в интерьере был выявлен натуральный скальный камень.



© Dolmus Architekten/Aytac Pekdemir

### **Взлетающая ракета в стиле Belle Epoque**

Несмотря на то, что «прямота» лифта действительно грубо противоречит местной природе и выглядит немного самонадеянным символом покорения ее человеком, именно в этом и есть его романтическая красота. Лифт часто сравнивают с взлетающей вверх ракетой, но в то же время его элегантная эстетика архитектуры национального романтизма конца 19 – начала 20 века придаёт этой «ракете» некоторую сказочность. Возможно, именно в силу этой особенности этот лифт вдохновил знаменитого режиссёра Уэса Андерсона использовать такой же лифт в фильме «Гранд Отель Будапешт» в качестве романтического символа страны Зубровка.



© Wes Anderson

### **Швейцарская практичность, или про то, что катет дешевле гипотенузы**

И всё же, при всей его романтичности, лифт – очень швейцарское сооружение. Его уникальная архитектура сводится к нескольким основным параметрам: инженерная мысль, уникальное расположение, необходимость и смело-хвастиливо проявление обуздания человеком природы. В издании *Schweizerische Bauzeitung* за 1905 год уже говорилось: «Вертикальное расположение ... возможно, изначально было обусловлено экономией, поскольку наклонная система, как это обычно бывает, была бы длиннее и ... дороже. С другой стороны, строитель, вероятно, был не прочь разместить смелую, вертикально поднимающуюся в воздух подъемную башню и тем самым привлечь к установке внимание бесчисленных посетителей озера».



© Felsenweg

[ЭКОНОМИКА](#)

Статьи по теме

[Три сарая от Herzog & de Meuron](#)

[Небоскрёб без окон](#)

---

**Source URL:** <http://www.nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/khammetshvandskiy-lift>